

綜合權益變動表
Consolidated Statement of Changes in Equity

(除特別註明外，所有金額均以港幣千元為單位)

(All amounts in HK dollar thousands unless otherwise stated)

	附註 Note	可供本公司 股權持有人分配的權益				總權益 Total equity	
		Attributable to equity holders of the Company			少數股東 權益 Minority interest		
		股本 Share capital	其他儲備 Other reserves	保留盈餘 Retained earnings			
二零零五年一月一日結餘		Balance at 1 January 2005	1,719,030	84,531	986,574	71,164	2,861,299
貨幣匯兌差額		Currency translation differences	—	45,132	1,935	1,386	48,453
公允價值儲備		Fair value reserve					
– 衍生財務工具	15	– derivative financial instruments	—	1,343	—	—	1,343
公允價值儲備		Fair value reserve					
– 可供出售之財務資產	14	– available-for-sale financial assets	—	(24,147)	—	—	(24,147)
轉回出售聯營公司		Reversal upon disposal of					
部份權益		partial interest in an associate	—	692	—	—	692
年度純利		Profit for the year	—	—	360,253	(281)	359,972
二零零五年確認的 總收入和支出		Total recognised income and expense for 2005	1,719,030	107,551	1,348,762	72,269	3,247,612
回購股份	20	Shares repurchased	(19,296)	—	—	—	(19,296)
僱員購股權		Employee share options					
– 提供服務之價值	20	– value of services provided	694	—	—	—	694
轉入儲備		Transfer to reserves	—	9,515	(9,515)	—	—
二零零四年股息	35	Dividend relating to 2004	—	—	(57,164)	—	(57,164)
			(18,602)	9,515	(66,679)	—	(75,766)
二零零五年 十二月三十一日結餘		Balance at 31 December 2005	1,700,428	117,066	1,282,083	72,269	3,171,846
二零零六年一月一日結餘		Balance at 1 January 2006	1,700,428	117,066	1,282,083	72,269	3,171,846
貨幣匯兌差額		Currency translation differences	—	102,426	—	2,396	104,822
公允價值儲備		Fair value reserve					
– 衍生財務工具	15	– derivative financial instruments	—	(3,101)	—	—	(3,101)
公允價值儲備		Fair value reserve					
– 可供出售之財務資產	14	– available-for-sale financial assets	—	4,961	—	—	4,961
年度純利		Profit for the year	—	—	219,936	2,771	222,707
二零零六年確認的 總收入和支出		Total recognised income and expense for 2006	1,700,428	221,352	1,502,019	77,436	3,501,235
僱員購股權		Employee share options					
– 提供服務之價值	20	– value of services provided	1,676	—	—	—	1,676
– 發行普通股所得款		– proceeds from increase of ordinary shares	16,779	—	—	—	16,779
可換股債券換股	20	Conversion of convertible bonds	233,779	—	—	—	233,779
轉入儲備		Transfer to reserves	—	17,810	(17,810)	—	—
二零零五年股息	35	Dividend relating to 2005	—	—	(63,435)	—	(63,435)
			252,234	17,810	(81,245)	—	188,799
二零零六年 十二月三十一日結餘		Balance at 31 December 2006	1,952,662	239,162	1,420,774	77,436	3,690,034